

HP Photosmart 8400 series

Telepítési útmutató / Kurulum Kılavuzu / Setup Guide



Q3388-90175

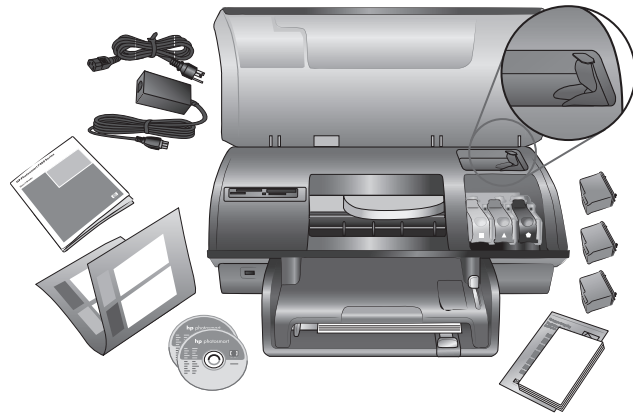


Ne csatlakoztassa az USB-kábelt (külön megvásárolható), ameddig erre a szoftver telepítése során utasítást nem kap.

Yazılım yüklenirken soruluncaya kadar USB kablosunu (ayrı olarak satılır) bağlamayın.

Do not connect the USB cable (sold separately) until prompted during software installation.

- 1 Csomagolja ki a nyomtatót**
Yazıcınızı ambalajından çıkarın
Unpack your printer

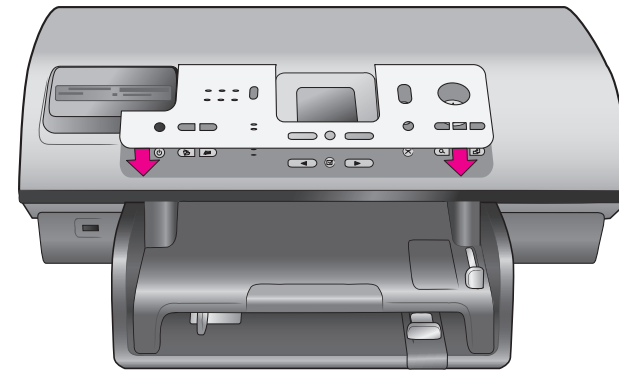


Távolítsa el az összes kartondobozt és ragasztószalagot a nyomtató külsejéről és belsejéből.

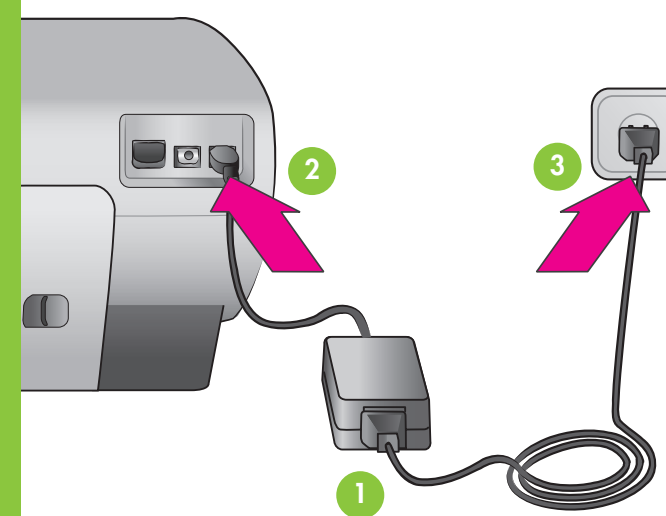
Yazıcının içindeki ve etrafındaki tüm bantları ve karton ambalaj malzemelerini çıkarın.

Remove all tape and cardboard packaging from inside and around the printer.

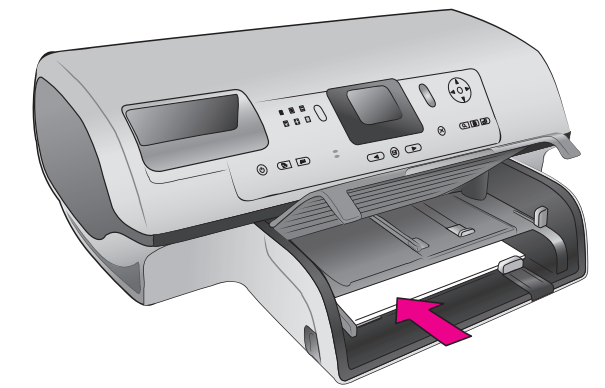
- 2 Illesze a kezelőpanelre a fedőlapot**
Ön panel kapağını takın
Attach the front panel cover



- 3 Csatlakoztassa a tápkábelt**
Güç kablosunu takın
Plug in the power cord



- 4 Töltsön sima papírt a tálcába**
Giriş tepsisine düz kağıt yerleştirin
Load plain paper in the In tray



- 5 Válassza ki a nyelvet és az országot/térséget**

Dilinizi ve ülkenizi/bölgenizi seçin

Select your language and country/region

Léptetés a ◀ és ▶ gombokkal
◀ ve ▶ gezinme düğmeleri
Navigation ◀ and ▶



On (Bekapcsoló) gomb
On (Açık) düğmesi
On button

OK gomb
OK (Tamam) düğmesi
OK button

1. A nyomtató bekapcsolásához nyomja meg az **ON (Bekapcsoló)** gombot.
2. Amikor megjelenik a **Select language (Nyelv kiválasztása)** felirat a kijelzőn, a ◀ és ▶ navigációs gombok segítségével jelölje ki a kívánt nyelvet.
3. A nyelv kiválasztásához nyomja meg az **OK** gombot.
4. A jóváhagyáshoz a ◀ és ▶ navigációs gombok segítségével jelölje ki a **Yes (Igen)** lehetőséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ekkor megjelenik a jóváhagyási üzenet.
5. Amikor megjelenik a **Select Country/Region (Ország/térség kiválasztása)** felirat a kijelzőn, jelölje ki a megfelelő országot/térséget, majd nyomja meg az **OK** gombot. Ekkor megjelenik a jóváhagyási üzenet.

1. Yazıcıyı açmak için **ON (Açık)** düğmesine basın.
2. Yazıcı ekranında **Select Language (Dil Seçim)** görüntülediğinde, dilinizi seçmek için ◀ veya ▶ gezinme düğmesini kullanın.
3. Dilinizi seçmek için **OK (Tamam)** düğmesine basın.
4. Onaylamak için **Yes'i (Evet)** tıklamak üzere ◀ veya ▶ gezinme düğmesini kullanın ve sonra **OK (Tamam)** düğmesine basın. Bir onay ekranı görüntülenecektir.
5. Yazıcı ekranında **Select Country/Region (Ülke/Bölge Seç)** görüntülediğinde ülkenizi/bölgenizi seçin ve sonra **OK (Tamam)** düğmesine basın. Bir onay ekranı görüntülenecektir.

1. Press **ON** to turn on the printer.
2. When **Select Language** appears on the printer screen, use Navigation ◀ or ▶ to highlight your language.
3. Press **OK** to select your language.
4. Use Navigation ◀ or ▶ to highlight **Yes** to confirm, then press **OK**. A confirmation screen appears.
5. When **Select Country/Region** appears on the printer screen, highlight your country/region, then press **OK**. A confirmation screen appears.





6 Helyezze a nyomtatóba a nyomtatópatronokat

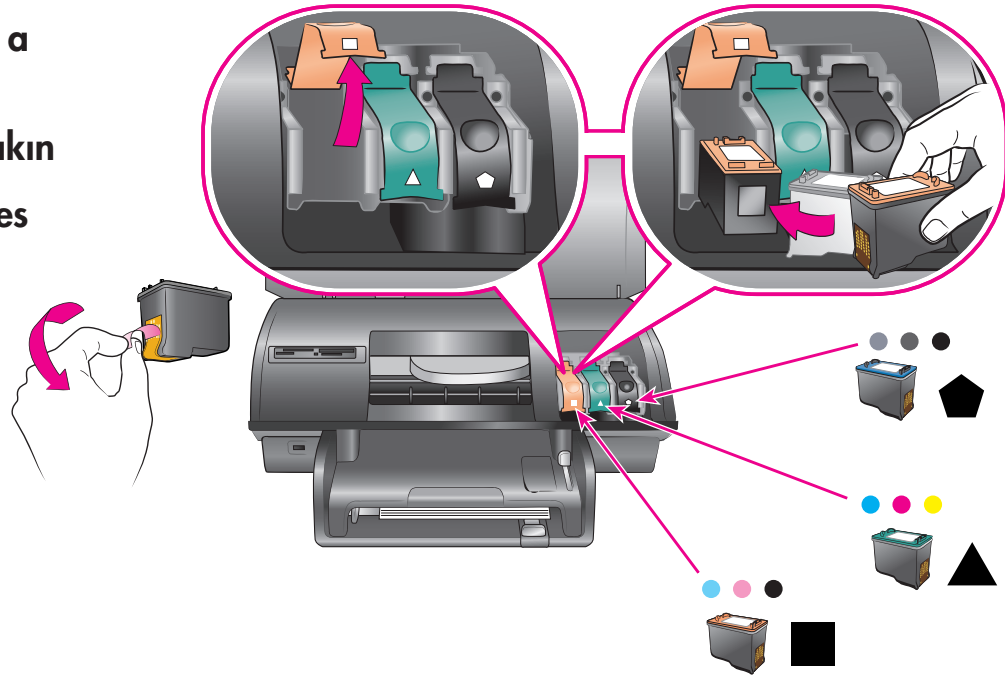
Yazdırma kartúşlarını takın

Install the print cartridges

Ne érintse meg és ne távolítsa el a tintafúvókákat, illetve a rézszínű érintkezőket!

Műrekek püskürtme uçjainak vagy a rézszínű pontokhoz ne érintkezzen, mert károsodhatnak!

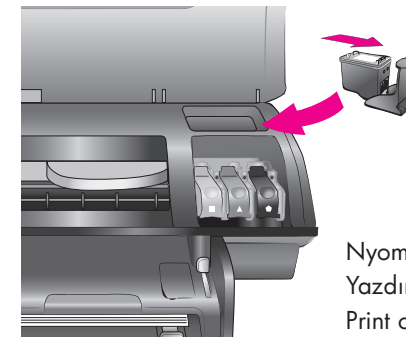
Do not touch or remove the ink nozzles or the copper-colored contacts!



A külön megvásárolt nyomtatópatront tárolja ebben a rekeszben.

Ísteğe bağlı bir yazdırma kartuşu satın alın ve burada saklayın.

Purchase an optional print cartridge and store it here.

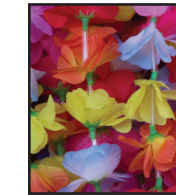


Nyomtatópatron-védő
Yazdırma kartuşu koruyucusu
Print cartridge protector

Használja az adott feladathoz legmegfelelőbb nyomtatópatront

Projeniz için en iyi yazdırma kartuşunu kullanın

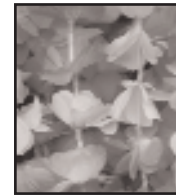
Use the best print cartridge for your project



Háromszínű, fotó és szürke fotó nyomtatópatron
Üç Renkli, Fotoğraf ve Gri Fotoğraf
Tri-color, Photo, and Gray Photo



Háromszínű, fotó és fekete nyomtatópatron
Üç Renkli, Fotoğraf ve Siyah
Tri-color, Photo, and Black



Háromszínű, fotó és szürke fotó nyomtatópatron
Üç Renkli, Fotoğraf ve Gri Fotoğraf
Tri-color, Photo, and Gray Photo

7 Telepítse a nyomtatószoftvert (csak USB-kapcsolat esetén)

Yazıcı yazılımını yükleyin (yalnızca USB)

Install the printer software (USB only)

A Szokásos telepítés során a képek megtekintéséhez, szerkesztéséhez, kezeléséhez és megosztásához szükséges szoftverek kerülnek a számítógépre. A Minimális telepítést csak abban az esetben válassza, ha korlátozott a merevlemez rendelkezésre álló területe.

Hálózati telepítés: További tudnivalókat a nyomtató hálózatra való telepítéséről a Felhasználói útmutató hálózati beállításokkal kapcsolatos függelékében találhat.

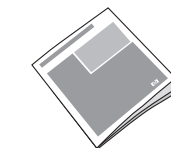
Normal yükleme işlemi genellikle resim görüntüleme, düzenleme, yönetme ve paylaşma amaçlı yazılım içerir. Sabit sürücünüzde yer sınırlıysa yalnızca Minimum yükleme seçeneğini tercih edin.

Ağ kurulumu: Yazıcıyı bir ağa yüklemek için Başvuru Kılavuzu'ndaki Ağ ekine bakın.

The Typical installation includes software to view, edit, manage, and share images. Only choose **Minimum** installation if you have limited hard drive space.

Network installation: To install the printer on a network, see the Networking appendix in the Reference Guide.

További információra van szüksége? Daha fazla bilgiye mi ihtiyacınız var? Need more information?



Felhasználói útmutató
Başvuru Kılavuzu
Reference Guide



Képernyőn megtekinthető súgó
Ekran Yazıcı Yardımı
Onscreen Printer Help



Felhasználói kézikönyv a CD-n
CD'de Kullanım Kılavuzu
User's Guide on CD



www.hp.com/support

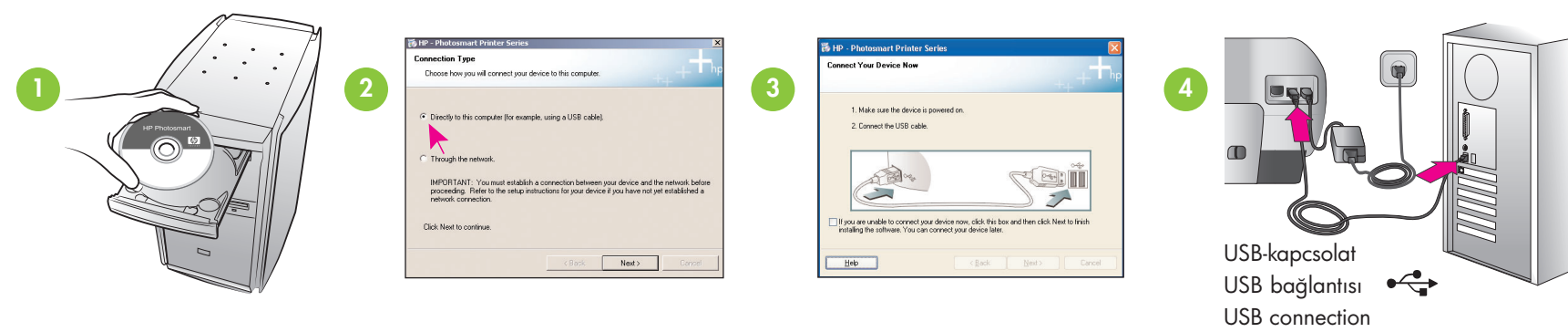
Windows PC (USB)



Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, ameddig erre a szoftver telepítése során utasítást nem kap.

Yazılım yüklenirken soruluncaya kadar USB kablosunu bağlamayın.

Do not connect the USB cable until prompted during software installation.



USB-kapcsolat
USB bağlantısı
USB connection

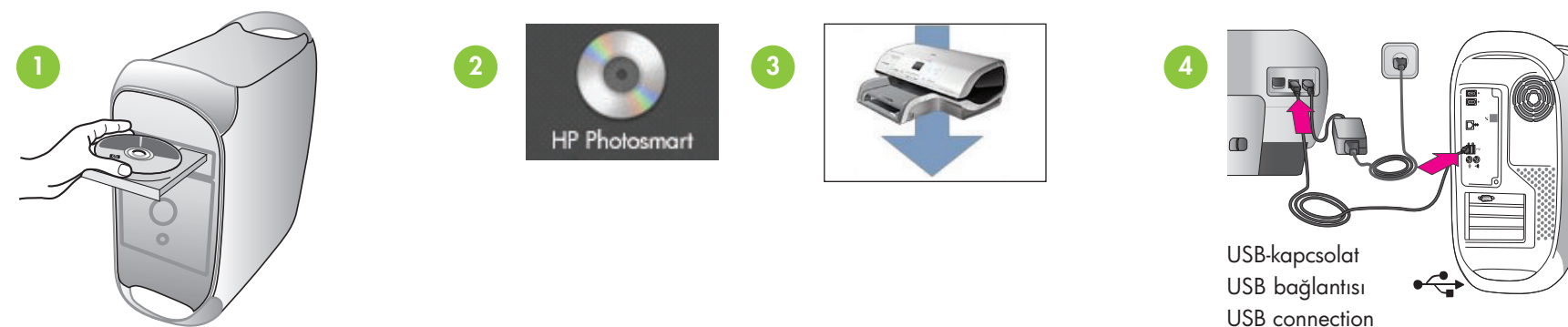
Macintosh (USB)



Ne csatlakoztassa az USB-kábelt, ameddig erre a szoftver telepítése során utasítást nem kap.

Yazılım yüklenirken soruluncaya kadar USB kablosunu bağlamayın.

Do not connect the USB cable until prompted during software installation.



USB-kapcsolat
USB bağlantısı
USB connection



Németországban nyomtatva 07/04 v1.0.1 • Újrahasznosított papírra nyomtatva
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Almanya'da basılmıştır 07/04 v1.0.1 • Geri dönüştürülmüş kağıda basılmıştır
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

Printed in Germany 07/04 v1.0.1 • Printed on recycled paper
© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.